

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 28.08.2007

Revisão: 28.08.2007

1 Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

- **Identificação da preparação**
- **Nome comercial:** 1K AC Klarlack
- **Código do produto:** REZ159
- **Utilização da substância / da preparação** Lackierung
- **Fabricante/fornecedor:**
Peter Kwasny GmbH
Heilbronner Str. 96
D-74831 Gundelsheim
- Tel.: 0049-(0)6269-95-20
E-mail: labor@kwasny.de
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Product safety department
- **Informações em caso de emergência:** Tel.: +49 6269 95 20

2 Identificação dos perigos

- **Designação dos riscos:**






Xi Irritante
F+ Extremamente inflamável

- **Avisos especiais sobre os riscos para o homem e o ambiente:**
O produto deve estar obrigatoriamente identificado com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor.
O contacto duradouro ou repetido com a pele, pode provocar dermatite (inflamação da pele) devido ao efeito desengordurante do solvente.
Atenção! Recipiente sob pressão.
R 12 Extremamente inflamável.
R 18 Pode formar mistura vapor-ar explosiva/inflamável durante a utilização.
R 36 Irritante para os olhos.
R 66 Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.
R 67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.
Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50 °C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização.
Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente. Conservar longe de qualquer fonte de ignição - Não fumar.
Conservar fora do alcance das crianças.
- **Método de classificação:**
A classificação está de acordo com as listas publicadas pela União Europeia mas foi completada com dados da literatura especializada bem como com informações dos fornecedores das matérias-primas.

3 Composição/informação sobre os componentes

- **Caracterização química**
- **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

- **Substâncias perigosas:**

CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	acetona	 Xi,  F; R 11-36-66-67	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano	 F+; R 12-18	10-25%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	acetato de n-butilo	R 10-66-67	10-25%

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 28.08.2007

Revisão: 28.08.2007

Nome comercial: 1K AC Klarlack

(continuação da página 1)

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano	 F+; R 12	10-25%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xileno	 Xn,  Xi; R 10-20/21-38	5-10%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	2-propanol	 Xi,  F; R 11-36-67	5-10%
CAS: 71-23-8 EINECS: 200-746-9	propano-1-ol	 Xi,  F; R 11-41-67	5-10%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4	etilbenzeno	 Xn,  F; R 11-20	≤2,5%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	acetato de 1-metil-2-metoxietilo	 Xi; R 10-36	≤2,5%
CAS: 27138-31-4	Oxydipropyldibenzoat	 N; R 51/53	≤2,5%

· **Avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

4 Primeiros socorros

- **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.
- **Em caso de contacto com a pele:** Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.
- **Em caso de contacto com os olhos:**
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.
- **Em caso de ingestão:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

5 Medidas de combate a incêndios

- **Meios adequados de extinção:**
CO₂, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.
Recipiente com gua
- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto
- **Riscos especiais resultantes da exposição à própria substância, aos produtos de combustão ou aos gases produzidos:**
Pode originar uma mistura explosiva de gás e ar.
- **Equipamento especial de protecção:** Colocar máscara de respiração.

6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **Precauções individuais:** Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.
- **Precauções ambientais:**
Não permitir que a substância chegue à canalização ou à água.
Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- **Métodos de limpeza:**
Assegurar uma ventilação adequada.
Não limpar com água ou produtos de limpeza aquosos.

7 Manuseamento e armazenagem

- **Manuseamento:**
- **Precauções para um manuseamento seguro:**
Proteger do calor e da radiação directa do sol.
Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.
Respeitar os limites de emissão.
Utilizar apenas em zonas bem ventiladas.
Prever também uma boa ventilação para a zona do chão (os vapores são mais pesados do que o ar).

(continuação na página 3)

*

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 28.08.2007

Revisão: 28.08.2007

Nome comercial: 1K AC Klarlack

(continuação da página 2)

- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**
 Não vaporizar na direcção de uma chama ou corpo incandescente.
 Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**
 Armazenar num local fresco.
 Deverão ser respeitados os regulamentos oficiais sobre a armazenagem de recipientes sob pressão.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** Proteger do calor e da radiação directa do sol.

8 Controlo da exposição/protecção pessoal

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**
 Não existem outras informações, ver ponto 7.

- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

67-64-1 acetona	
VLE ()	Valor para exposição curta: 750 ppm Valor para exposição longa: 500 ppm A4, IBE; Irrit. ocular, TRS; SNC, Efeitos hematológ.
74-98-6 propano	
VLE ()	2500 ppm Asfixia
123-86-4 acetato de n-butilo	
VLE ()	Valor para exposição curta: 200 ppm Valor para exposição longa: 150 ppm Irritação ocular e do TRS
106-97-8 butano	
VLE ()	800 ppm Narcose
1330-20-7 xileno	
VLE ()	Valor para exposição curta: 150 ppm Valor para exposição longa: 100 ppm A4; IBE; Irritação ocular, do TRS; afecção do SNC
67-63-0 2-propanol	
VLE ()	Valor para exposição curta: 400 ppm Valor para exposição longa: 200 ppm Irritação ocular, do TRS; afecção do SNC
71-23-8 propano-1-ol	
VLE ()	Valor para exposição curta: (400) ppm Valor para exposição longa: (200) ppm (A3); (Irritação)
100-41-4 etilbenzeno	
VLE ()	Valor para exposição curta: 125 ppm Valor para exposição longa: 100 ppm A3; IBE; Irritação ocular, do TRS; afecção do SNC

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**
 Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.
 Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.
 Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
 Não aspirar gases / vapores / aerossóis.
 Evitar o contacto com os olhos.
 Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 28.08.2007

Revisão: 28.08.2007

Nome comercial: 1K AC Klarlack

(continuação da página 3)

· Protecção respiratória:

Protecção respiratória: Utilizar protecção respiratória adequada em caso de ventilação insuficiente. Se os trabalhadores estiverem sujeitos a concentrações acima do limite de exposição, deverão utilizar filtros respiratórios certificados. M scara com filtro de combinação, mínimo classe A1P2, ou m scara respiratória com abastecimento externo de oxigénio.

· Protecção das mãos:

Luvas de protecção

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

· Material das luvas Borracha nitrílica (NBR)**· Tempo de penetração no material das luvas**

As luvas são da cambiar depois cada contaminação.

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

· Protecção dos olhos:

Óculos de protecção totalmente fechados

9 Propriedades físicas e químicas

· Informações gerais

Forma:	Aerosol
Cor:	Conforme a designação do produto
Odor:	Característico

· Mudança do estado:

Ponto / intervalo de fusão:	Não classificado.
Ponto / intervalo de ebulição:	Não aplicável, aerossol.

· Ponto de inflamação: Sem gas propulsor

· Temperatura de ignição: 360°C

· Auto-inflamabilidade: O produto não é auto-inflamável.

· Perigos de explosão: Pode formar mistura vapor-ar explosiva/inflamável durante a utilização.

· Limites de explosão:

Inferior:	1,2 Vol %
Superior:	13,0 Vol %

· Pressão de vapor em 20°C: 3600 hPa

· Densidade: Não classificado.

· Solubilidade em / miscibilidade com água:

Pouco misturável.

· Percentagem de solvente:

Solventes orgânicos:	85,2 %
	Sem gas propulsor. Conteúdo indicado através do peso.

· Percentagem de substâncias sólidas: 14,7 %

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 28.08.2007

Revisão: 28.08.2007

Nome comercial: **1K AC Klarlack**

(continuação da página 4)

10 Estabilidade e reactividade

- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
 Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **Reacções perigosas** Reacções com ácidos, álcalis e agentes de oxidação.
- **Produtos de decomposição perigosos:** Possível enquanto vestígio.

11 Informação toxicológica

- **Toxicidade aguda:**

- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

1330-20-7 xileno

por via oral	LD50	4300 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	2000 mg/kg (rabbit)

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **sobre a pele:** Irritante para a pele e as mucosas.
- **sobre os olhos:** Efeito irritante.
- **sensibilização:** Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.
- **Avisos adicionais de toxicologia:**
 O produto apresenta os seguintes perigos com base no método de cálculo utilizado na Directiva comunitária de classificação de preparações, nos termos da última versão em vigor.
 Irritante

12 Informação ecológica

- **Indicações gerais:**
 Classe de perigo para a água 2 (D) (auto-classificação): perigoso para a água.
 Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.
 Perigo de poluição da água potável mesmo se forem derramadas quantidades muito pequenas no subsolo.

13 Considerações relativas à eliminação

- **Produto**
- **Recomendação:**
 Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.
 Os aerossóis podem ser eliminados em conjunto com lixo indiferenciado.

- **Catálogo europeu de resíduos**

15 01 10	embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas
----------	---

- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

14 Informações relativas ao transporte

- **Transporte por terra ADR/RID (transfronteiriço):**



- **Classe ADR/RID:** 2 5F Gases
- **Nº Kemler:** 23
- **Nº UN:** 1950
- **Tipo de embalagem:** -
- **Rótulo** 2.1

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 28.08.2007

Revisão: 28.08.2007

Nome comercial: 1K AC Klarlack

(continuação da página 5)

- **Designação do produto:** 1950 AEROSSÓIS
- **Quantidades Limitadas (LQ)** LQ2
- **Categoria de transporte** 2
- **Código de restrição em túneis** B1D

· **Transporte marítimo IMDG:**

- **Classe IMDG:** 2.1
- **Nº UN:** 1950
- **Rótulo** 2.1
- **Tipo de embalagem:** -
- **Nº EMS:** F-D,S-U
- **Poluente das águas:** Não
- **Nome técnico correcto** AEROSOLS

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**

- **Classe ICAO/IATA:** 2.1
- **Nº de ident. UN:** 1950
- **Rótulo** 2.1
- **Tipo de embalagem:** -
- **Nome técnico correcto:** AEROSOLS, flammable

15 Informação sobre regulamentação

· **Rótulo de acordo com as disposições comunitárias:**

O produto está identificado e classificado de acordo com as directivas comunitárias e com a lei sobre substância perigosas.

· **Símbolo de perigo e designação de perigo do produto:**

Xi Irritante
F+ Extremamente inflamável

· **frases R:**

- 12 Extremamente inflamável.
- 18 Pode formar mistura vapor-ar explosiva/inflamável durante a utilização.
- 36 Irritante para os olhos.
- 66 Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.
- 67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

· **frases S:**

- 2 Manter fora do alcance das crianças.
- 7 Manter o recipiente bem fechado.
- 23 Não inalar aerossol.
- 29/56 Não deitar os resíduos no esgoto; eliminar este produto e o seu recipiente enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.
- 46 Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.
- 51 Utilizar somente em locais bem ventilados.

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 28.08.2007

Revisão: 28.08.2007

Nome comercial: IK AC Klarlack

(continuação da página 6)

· **Rotulagem específica de certas preparações:**

Contém anidrido ftálico. Pode desencadear uma reacção alérgica.

Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50 °C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização.

Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente. Conservar longe de qualquer fonte de ignição

- Não fumar.

Conservar fora do alcance das crianças.

· **Disposições nacionais:**

· **Instruções técnicas (Ar):**

Classe	Quota em %
I	≤2,5
NK	50-100

· **Classe de perigo para as águas:**

Classe de perigo para as águas 2 (auto-classificação): perigoso para a água.

16 Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

· **Frases R relevantes**

10 Inflamável.

11 Facilmente inflamável.

12 Extremamente inflamável.

18 Pode formar mistura vapor-ar explosiva/inflamável durante a utilização.

20 Nocivo por inalação.

20/21 Nocivo por inalação e em contacto com a pele.

36 Irritante para os olhos.

38 Irritante para a pele.

41 Risco de lesões oculares graves .

51/53 Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

66 Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.

67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Product safety department

· **Contacto Hr. Hamberger**

· *** Dados alterados em comparação à versão anterior**